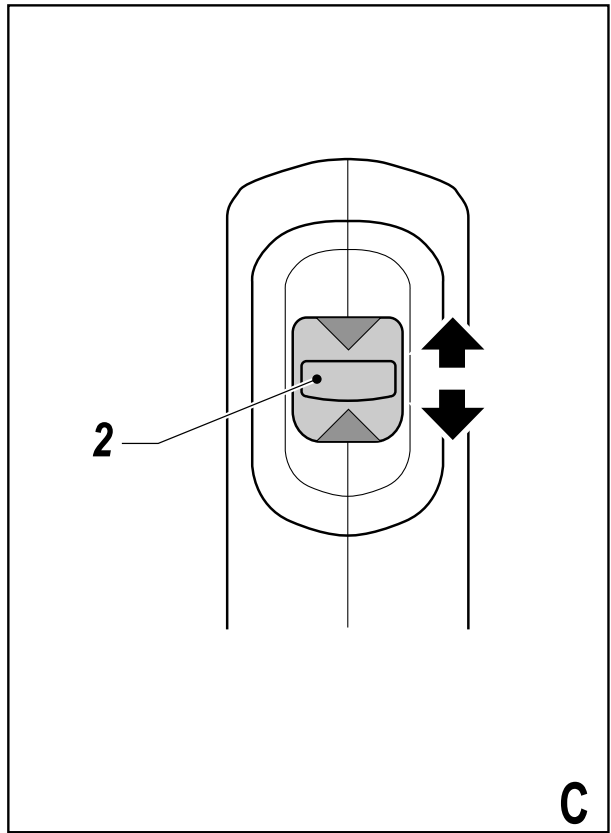
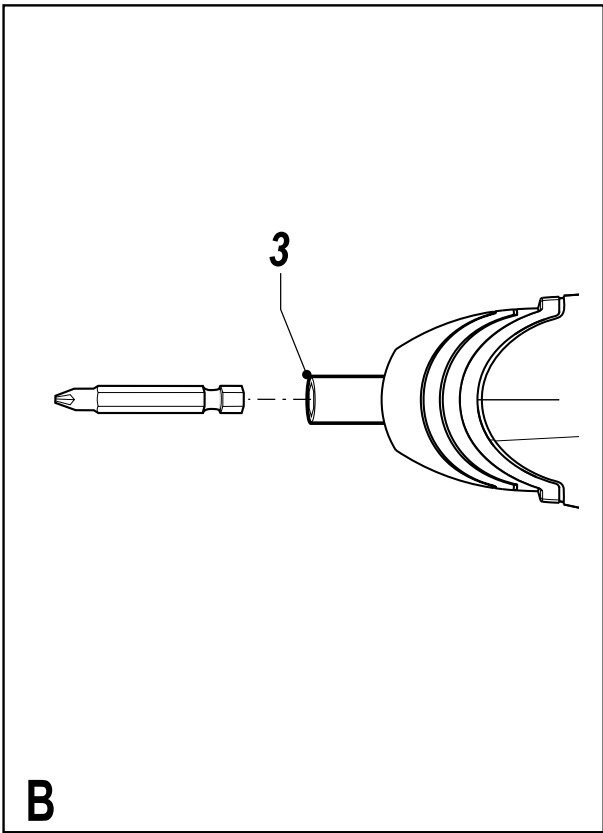
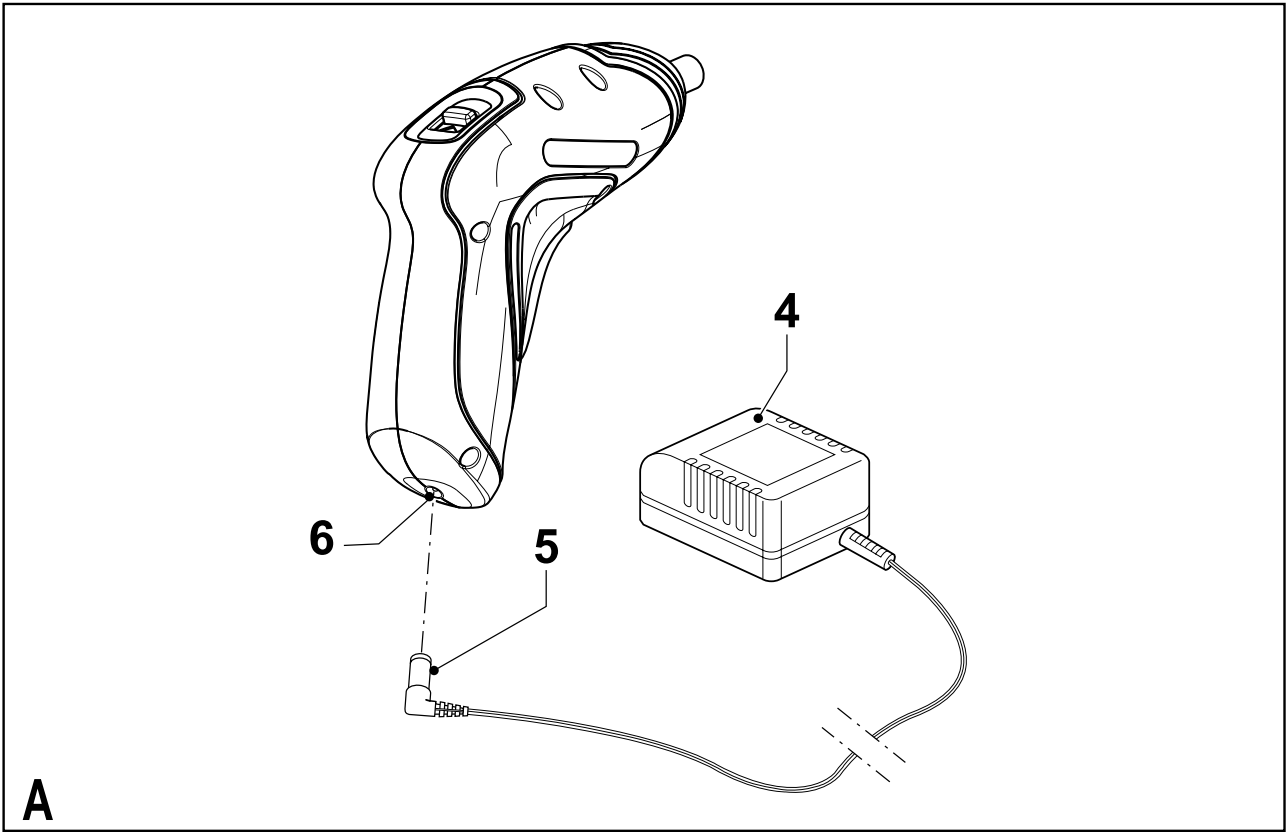


***Upozornění !  
Určeno pro kutily.***



## Použití výrobku

Váš kompaktní akumulátorový šroubovák Black & Decker je určen ke šroubování. Tento výrobek je určen pouze pro použití v domácnosti.

## Všeobecné bezpečnostní pokyny

**Varování!** Přečtěte si všechny pokyny. Nedodržení níže uvedených pokynů může mít za následek úraz elektrickým proudem, vznik požáru anebo vážné poranění. Označení „elektrické nářadí“ ve všech níže uvedených upozorněních odkazuje na vaše nářadí napájené ze sítě (s napájecím kabelem) nebo nářadí napájené akumulátorem (bez napájecího kabelu).

TYTO POKYNY USCHOVEJTE.

### 1. Pracovní prostředí

- a. **Pracovní prostor udržujte čistý a dobře osvětlený.** Přeplněný a neosvětlený pracovní prostor může způsobit úraz.
- b. **S elektrickým nářadím nepracujte ve výbušných prostorech, jako jsou například prostory, ve kterých se vyskytují hořlavé kapaliny, plyny nebo prašné látky.** Nářadí je zdrojem jiskření, které může zapálit prach nebo výpary.
- c. **Při práci s nářadím zajistěte bezpečnou vzdálenost dětí a ostatních osob.** Odvrácení pozornosti může způsobit ztrátu kontroly.

### 2. Elektrická bezpečnost

- a. **Zástrčka napájecího kabelu nářadí musí odpovídat zásuvce. Nikdy jakýmkoliv způsobem zástrčku neupravujte. Při práci s uzemněným elektrickým nářadím nikdy nepoužívejte zástrčkové adaptéry.** Neupravované zástrčky a odpovídající zásuvky snižují riziko úrazu elektrickým proudem.
- b. **Vyvarujte se dotyku s uzemněnými plochami jako je potrubí, radiátory, sporáky a ledničky.** Při uzemnění Vašeho těla vzrůstá riziko úrazu elektrickým proudem.
- c. **Nářadí nevystavujte dešti ani vlhkému prostředí.** Pokud do nářadí vnikne voda, zvýší se riziko úrazu elektrickým proudem.
- d. **S napájecím kabelem zacházejte opatrně. Nikdy nepoužívejte napájecí kabel k přenášení nářadí, jeho posouvání nebo za něj netahejte při odpojování nářadí od elektrické sítě. Napájecí kabel držte z dosahu horkých předmětů, oleje, ostrých hran nebo pohyblivých součástí.** Poškozené nebo spletené kabely zvyšují riziko úrazu elektrickým proudem.
- e. **Pokud s nářadím pracujete ve venkovním prostředí, používejte prodlužovací šňůru určenou do venkovního prostředí.** Použití kabelu pro venkovní použití snižuje riziko úrazu elektrickým proudem.

### 3. Bezpečnost osob

- a. **Buďte pozorní, stále sledujte, co děláte a o práci s elektrickým nářadím vždy přemýšlejte. S nářadím nepracujte, pokud jste unavení nebo pod vlivem drog, alkoholu či léků.** Chvilková

nepozornost při práci s elektrickým zařízením může mít za následek vážné zranění.

- b. **Používejte bezpečnostní výbavu. Vždy používejte prostředky k ochraně zraku.** Ochranné prostředky, jako respirátor, neklouzavá pracovní obuv, pokrývka hlavy a chrániče sluchu snižují riziko poranění osob.
  - c. **Zabraňte náhodnému spuštění. Dříve než nářadí připojíte do elektrické zásuvky zajistěte, aby byl hlavní spínač ve vypnuté poloze.** Přenášení nářadí s prstem na hlavním vypínači nebo připojení napájecího kabelu k elektrickému rozvodu pokud je hlavní vypínač nářadí v poloze zapnuto může způsobit úraz.
  - d. **Před spuštěním nářadí se vždy ujistěte, zda nejsou v jeho blízkosti klíče nebo seřizovací přípravky.** Ponechané seřizovací klíče mohou být zachyceny rotujícími částmi nářadí a mohou způsobit úraz.
  - e. **Nepřekázejte sami sobě. Při práci vždy udržujte vhodný a pevný postoj.** To umožňuje lepší ovladatelnost nářadí v neočekávaných situacích.
  - f. **Vhodně se oblékejte. Nenoste volný oděv a šperky. Dbejte na to, aby se Vaše vlasy, oděv a rukavice dostaly do kontaktu s pohyblivými částmi.** Volný oděv, šperky nebo dlouhé vlasy mohou být pohyblivými díly zachyceny.
  - g. **Pokud je zařízení vybaveno adaptérem pro připojení zařízení k zachytávání prachu, zajistěte jeho správné připojení a řádnou funkci.** Použití těchto zařízení může snížit nebezpečí týkající se prachu.
4. **Použití elektrického nářadí a jeho údržba**
    - a. **Nářadí nepřetěžujte. Používejte správný typ nářadí pro Vaši práci.** Správné elektrické nářadí bude pracovat lépe a bezpečněji, bude-li používáno ve výkonnostním rozsahu, pro který je určeno.
    - b. **Pokud nelze hlavní vypínač nářadí zapnout a vypnout, s nářadím nepracujte.** Každé nářadí s nefunkčním hlavním spínačem je nebezpečné a musí být opraveno.
    - c. **Před výměnou jakýchkoliv částí, příslušenství či jiných připojených součástí, před prováděním servisu nebo pokud nářadí nepoužíváte, odpojte jej od elektrické sítě.** Tato preventivní bezpečnostní opatření snižují riziko náhodného spuštění nářadí.
    - d. **Uložte elektrické nářadí mimo dosah dětí a nedovolte ostatním osobám, které toto nářadí neumí ovládat nebo které neznají tyto bezpečnostní pokyny, aby s tímto elektrickým nářadím pracovaly.** Elektrické nářadí je v rukou neobeznámených osob nebezpečné.
    - e. **Údržba elektrického nářadí. Zkontrolujte, zda se u nářadí nevyskytují vychýlené nebo rozpojené pohyblivé části, zlomené díly nebo jakékoliv jiné závady, které mohou mít vliv na jeho správný chod. Pokud je nářadí poškozeno, nechejte jej opravit.** Mnoho poruch vzniká nedostatečnou údržbou nářadí.
    - f. **Řezné nástroje udržujte ostré a čisté.** Řádně udržované řezné nástroje s ostrými řeznými břity

jsou méně náchylné k zanášení nečistotami a jsou lépe ovladatelné.

- g. Nářadí, příslušenství a držáky nástrojů používejte podle těchto pokynů a způsobem určeným daným typem nářadí, berte v úvahu provozní podmínky a práci, kterou je nutné vykonat.** Použití nářadí k jiným účelům, než ke kterým je určeno může být nebezpečné.
- 5. Použití akumulátorového nářadí a jeho údržba**
- a. Předtím, než do nářadí zasunete akumulátor zabezpečte, aby byl hlavní vypínač ve vypnuté poloze.** Vložení akumulátoru do elektrického nářadí, jehož hlavní spínač je v poloze zapnuto, může způsobit nehodu.
- b. Nabíjejte pouze v nabíječce určené výrobcem.** Nabíječka vhodná pro jeden typ akumulátoru může při vložení jiného nevhodného akumulátoru způsobit požár.
- c. Používejte výhradně akumulátory doporučené výrobcem nářadí.** Použití jiných akumulátorů může vést k nebezpečí úrazu nebo požáru.
- d. Pokud akumulátor nepoužíváte, držte jej z dosahu kovových předmětů jako jsou kancelářské sponky na papír, mince, klíče, hřebíky, šroubky nebo další drobné kovové předměty, které mohou způsobit zkratování obou svorek akumulátoru.** Zkratováním kontaktů akumulátoru může dojít ke vzniku požáru a popálenin.
- e. Při nesprávném skladování může z baterie unikát kapalina; vyvarujte se kontaktu s touto kapalinou. Pokud se kapalinou náhodně potřísníte, zasažené místo omyjte vodou. Při zasažení očí zasažené místo omyjte a vyhledejte lékařskou pomoc.** Unikající kapalina z akumulátoru může způsobit podráždění pokožky nebo popáleniny.
- 6. Opravy**
- a. Svěřte opravu vašeho nářadí pouze osobě s příslušnou kvalifikací, která bude používat výhradně originální náhradní díly.** Tak zajistíte bezpečný chod nářadí.

### ***Další bezpečnostní pokyny týkající se baterií a nabíječek***

#### **Baterie**

- Nikdy se nepokoušejte ze žádného důvodu narušit obal baterie.
- Nevystavujte akumulátor vlhkosti.
- Neskladujte v prostorách, kde může teplota přesáhnout 40°C.
- Dobíjejte pouze při okolní teplotě 4 až 40°C.
- Akumulátor dobíjejte pouze originální nabíječkou dodávanou spolu s nářadím.
- Při likvidaci baterií se řiďte pokyny uvedenými v kapitole „Ochrana životního prostředí“.
- Nevhazujte akumulátor do ohně.
- Nepokoušejte se nabíjet poškozený akumulátor.

#### **Nabíječky**

- Originální nabíječky Black & Decker používejte pouze k nabíjení akumulátorů dodávaných s nářadím nebo akumulátorů stejného typu. Ostatní typy akumulátorů mohou prasknout, způsobit poranění nebo jiné škody.
- Nepokoušejte se nabíjet akumulátory, které nejsou k nabíjení určeny.
- Poškozené kabely ihned vyměňte.
- Nevystavujte nabíječku vlhkosti.
- Nesnažte se otevřít obal nabíječky.
- Nesnažte se proniknout do nabíječky.



Nabíječka je určena pouze pro použití ve vnitřních prostorách.



Před použitím nářadí pročtěte pečlivě tento návod.



Bezpečnostní odpojovací transformátor. Napájení ze sítě je elektricky odpojeno z výstupu transformátoru.



Je-li okolní teplota příliš vysoká, nabíječka se automaticky vypne. Následkem toho nabíječka přestane nabíjet. Nabíječku je nutné odpojit od elektrického přívodu a předat autorizovanému servisnímu středisku k opravě.

#### **Elektrická bezpečnost**



Vaše nabíječka je opatřena dvojitou izolací. z tohoto důvodu není nutná ochrana uzemněním. Vždy zkontrolujte, zda napětí sítě odpovídá hodnotám uvedeným na výrobním štítku. Nikdy se nepokoušejte nahradit nabíječku běžnou síťovou zásuvkou.

- Toto nářadí není určeno pro použití nedospělými či slabými osobami bez dozoru. Děti musí být pod dozorem, aby si s nářadím nehrály.
- Poškozený napájecí kabel musí být vyměněn výrobcem nebo zástupcem značkového servisu firmy Black & Decker.

#### **Přehled**

1. Hlavní spínač
2. Přepínač chodu vpřed/vzad
3. Držák násady

#### **Obr. A**

4. Nabíječka
5. Přípojný konektor nabíječky
6. Přípojná zdička nabíječky

#### **Sestavení**

##### **Nasazení a sejmutí šroubovací násady (obr. B)**

V tomto nářadí se upínají šroubovací násady s šestihránným profilem 6,35 mm (1/4").

- Chcete-li pracovní nástroj nasadit, vložte jeho upínací stopku do držáku pracovních nástrojů (3).
- Chcete-li pracovní nástroj vyjmout, vyjměte jeho upínací stopku z držáku pracovních nástrojů (3).

## Použití

- Před prvním použitím musí být baterie nabijena minimálně 16 hodin.

### Nabíjení akumulátoru (obr. A)

- Baterii nabijete takovým způsobem, že konektor (5) nabíječky zasunete do zdířky (6).
- Připojte nabíječku (4) k síti.

Nabíječku zapněte.

- Nechejte nářadí propojené s nabíječkou po dobu 6 - 8 hodin.

V průběhu nabíjení může nabíječka bzuchet a může se i zahřívát; Jde o běžný jev, který neznamena žádnou závadu.

Všeobecně lze říci, že nabíjecí doba 6 hodiny je dostatečně dlouhá pro provoz nářadí s dostatečnou úrovní výkonu pro většinu prací. Prodloužení doby nabíjení až na 8 hodin však významně prodlouží provozní dobu nářadí (ta však závisí též na stavu baterie a podmínkách nabíjení).

- Před použitím nářadí odpojte nabíječku od sítě a nářadí od nabíječky.

**Varování!** S nářadím nepracujte, pokud je připojeno k nabíječce.

**Varování!** Nenabíjejte baterii při teplotách nižších než 4°C nebo vyšších než 40°C.

### Volba směru otáčení (obr. C)

K dotahování šroubků používejte chod vpřed (otáčení ve směru hodinových ručiček). Chcete-li šrouby uvolnit, použijte směr otáčení vzad (proti směru pohybu hodinových ručiček).

- Chcete-li zvolit směr otáčení vpřed, posuňte přepínač chodu vpřed / vzad (2) do polohy vpřed.
- Chcete-li zvolit směr otáčení vzad, posuňte přepínač chodu vpřed / vzad (2) do polohy vzad.
- Chcete-li nářadí zajistit, nastavte tento přepínač do středové polohy.

### Šroubování (obr. C)

- Pomocí posuvného spínače chodu vpřed / vzad (2) zvolte požadovaný směr otáčení.
- Chcete-li nářadí zapnout, stiskněte hlavní spínač (1).
- Chcete-li nářadí vypnout, uvolněte hlavní spínač (1).

### Zajištění vřetena

Toto nářadí je vybaveno automatickým zajištěním vřetena, a proto může být použito jako běžný šroubovák. Tímto způsobem se zablokovanou hřídelí povolujete silně dotažené šrouby nebo tento způsob použijte k silnému dotažení šroubů.

### Užitečné rady

- Používejte vždy správný typ a rozměr šroubovací násady.
- Pokud lze šrouby jen těžce dotahovat, potřebte šroub lubrikantem nebo mýdlem pro snížení tření.
- Silně dotažené šrouby uvolněte pomocí zámku hřídele.

- Silně dotažené šrouby uvolněte pomocí zámku hřídele.
- Při šroubování do dřeva doporučujeme nejdříve vyvrtat vodící otvor odpovídající délce šroubu. Zabráníte tím rozštípnutí materiálu. Správný průměr otvoru, viz tabulka níže.
- Při šroubování do tvrdého dřeva, předvrtejte otvor o větším průměru do hloubky odpovídající polovině délky šroubu. Optimální velikost vodícího otvoru naleznete v níže uvedené tabulce.

Velikost šroubu	Průměr vodícího otvoru $\varnothing$		Obrysový otvor
	(měkké dřevo)	(tvrdé dřevo)	
Č. 6 (3,5 mm)	2,0 mm	2,5 mm	3,6 mm
Č. 8 (4 mm)	2,5 mm	3,0 mm	4,5 mm
Č. 10 (5 mm)	3,0 mm	3,5 mm	5,0 mm

## Příslušenství

Výkon Vašeho nářadí záleží také na používaném příslušenství. Příslušenství Black & Decker a Piranha dosahují vysokých kvalit a zvyšují výkon Vašeho nářadí. Při použití tohoto příslušenství získáte od Vašeho nářadí nejlepší pracovní výsledky. V tomto nářadí se upínají šroubovací násady s šestihřanným profilem 6,35 mm (1/4"). Pro použití s tímto nářadím je určeno příslušenství Piranha Super-lok.

## Údržba

Vaše nářadí Black & Decker bylo zkonstruováno tak, aby Vám sloužilo po dlouhou dobu s minimálními nároky na údržbu. Řádná péče o nářadí a jeho pravidelné čištění Vám zajistí jeho bezproblémový chod. Vaše nabíječka nevyžaduje žádnou údržbu mimo standardní a pravidelné čištění.

**Varování!** Před prováděním jakékoli údržby vyjměte akumulátor z nářadí. Před čištěním odpojte nabíječku ze sítě.

- Větrací otvory Vašeho nářadí pravidelně čistěte měkkým kartáčem nebo suchým hadříkem.
- Pravidelně čistěte kryt motoru vlhkým hadříkem. Nepoužívejte k čištění abrazivní prostředky ani rozpouštědla.

## Ochrana životního prostředí



Třídění odpadu. Tento výrobek nesmí být likvidován spolu s běžným komunálním odpadem.

Jednoho dne zjistíte, že nářadí Black & Decker musíte vyměnit nebo jej nebudete dále používat. V tomto případě myslete na ochranu životního prostředí a nevyhazujte přístroj do domácího odpadu. Zlikvidujte tento přístroj ve tříděném odpadu.



Tříděný odpad umožňuje recyklaci a opětovné využití použitých výrobků a obalových materiálů. Opětovné použití recyklovaných

materiálů pomáhá chránit životní prostředí před znečištěním a snižuje spotřebu surovin.

Při zakoupení nových výrobků Vám prodejny, místní sběrný odpadů nebo recyklační stanice poskytnou informace o správné likvidaci elektro odpadů z domácnosti.

Také společnost Black & Decker poskytuje možnost sběru použitých výrobků nebo jejich recyklaci po ukončení jejich provozní životnosti. Využijte této bezplatné služby a odevzdejte váš nepoužívaný přístroj kterémukoli autorizovanému středisku.

Místo Vaší nejbližší autorizované servisní pobočky Black & Decker se dozvíte na příslušné adrese uvedené na zadní straně této příručky. Taktéž je možno najít přehled autorizovaných servisních dílen firmy Black & Decker a rovněž i další informace na internetové adrese: [www.2helpU.com](http://www.2helpU.com)

#### Baterie



Akumulátory Black & Decker lze mnohokrát opakovaně nabíjet. Po ukončení jejich životnosti je zlikvidujte tak, aby nedošlo k ohrožení životního prostředí:

- Nechejte akumulátory při provozu zcela vybit a potom je vyjměte z nářadí.
- Baterie typu Lithium Ion jsou recyklovatelné. Odevzdejte je Vašemu servisnímu středisku nebo do místní sběrný, kde budou recyklovány nebo zlikvidovány s ohledem na životní prostředí.

#### Technické údaje

KC360LN	
Napájecí napětí	$V_{DC}$ 3,6
Otáčky naprázdno	$min^{-1}$ 180
Max. utahovací moment	Nm 5,0
Držák násady	mm 6,35 (1/4")
Kapacita baterie	Ah 1,1
Hmotnost	kg 0,4

#### Nabíječka

Napájecí napětí	$V_{AC}$ 230
Přibližná doba nabíjení	hod 6-8
Hmotnost	kg 0,2

## ES Prohlášení o shodě



Black & Decker prohlašuje, že tyto výrobky odpovídají normám: 98/37/EC, 89/336/EEC, 73/23/EEC, EN61558, EN 60745

$L_{pA}$ (akustický tlak)	63,5 dB(A)
$L_{WA}$ (akustický výkon)	74,5 dB(A)
vibrace přenášené na obsluhu	0,32 $m/s^2$
$K_{pA}$ (nepřesnost akustického tlaku)	3 dB(A)
$K_{WA}$ (nepřesnost akustického výkonu)	3 dB(A)

Kevin Hewitt  
Technický a vývojový  
ředitel

Spennymoor, County Durham  
DL16 6JG, Velká Británie  
1-10-2006



## Politika služby zákazníkům

Spokojenost zákazníka s výrobkem a servisem je náš nejvyšší cíl.

Kdykoli budete potřebovat radu či pomoc, obraťte se s důvěrou na nejbližší servis Black & Decker, kde Vám vyškolený personál poskytne naše služby na nejvyšší úrovni.

## Záruka Black & Decker 2 roky

Blahopřejeme Vám ke koupi tohoto kvalitního výrobku Black & Decker.

Náš závazek ke kvalitě v sobě samozřejmě zahrnuje také naše služby zákazníkům.

Proto nabízíme záruční lhůtu daleko přesahující minimální požadavky vyplývající ze zákona.

Kvalita tohoto přístroje nám umožňuje nabídnout Vám záruční lhůtu po dobu 24 měsíců.

Objeví-li se jakékoliv materiálové nebo výrobní vady v průběhu **24 měsíců** záruční lhůty, garantujeme jejich bezplatné odstranění případně, dle našeho uvážení, bezplatnou výměnu přístroje za následujících podmínek:

- Příklad bude dopraven (spolu s originálním záručním listem Black & Decker a s dokladem o nákupu) do jednoho z pověřených servisních středisek Black & Decker, která jsou autorizována k provádění záručních oprav.
  - Příklad byl používán pouze s originálním příslušenstvím či přídatnými zařízeními a příslušenstvím BBW či Piranha, které je výslovně doporučeno jako vhodné k používání spolu s přístroji Black & Decker.
  - Příklad byl používán a udržován v souladu s návodem k obsluze.
  - Příklad nevykazuje žádné příčiny poškození způsobené opotřebením.
  - Motor přístroje nebyl přetěžován a nejsou patrné žádné známky poškození vnějšími vlivy.
  - Do přístroje nebylo zasahováno nepovolanou osobou. Osoby

povolané tvoří personál pověřených servisních středisek Black & Decker, která jsou autorizována k provádění záručních oprav.

Navíc servis Black & Decker poskytuje na veškeré provedené opravy a vyměněné náhradní díly další servisní záruční lhůtu 6 měsíců.

Záruka se nevztahuje na spotřební příslušenství (vrtáky, šroubovací nástavce, pilové kotouče, hoblovací nože, brusné kotouče, pilové listy, brusný papír a pod.).

Black & Decker nabízí rozsáhlou síť autorizovaných servisních oprav a sběrných středisek, jejichž seznam naleznete na záručním listu.

## Black & Decker

Klásterského 2  
143 00 Praha 4 - Modřany  
Česká republika

Tel.: +420 244 402 450  
Fax: +420 241 770 204  
recepce@blackanddecker.cz

Právo na případné změny vyhrazeno.

**02/2007**

**BLACK & DECKER**

Klásterského 2  
143 00 Praha 412 – Modřany  
Česká Republika

Tel.: 00420 2 444 02 450  
00420 2 417 76 655,6

Fax: 00420 2 417 70 204

Servis: 00420 2 444 03 247

[www.blackanddecker.cz](http://www.blackanddecker.cz)

[www.dewalt.cz](http://www.dewalt.cz)

[recepce@blackanddecker.cz](mailto:recepce@blackanddecker.cz)

**BAND SERVIS**

K Pasekám 4440

760 01 Zlín

Tel.: 00420 577 008 550,1

Fax: 00420 577 008 559

[www.bandservis.cz](http://www.bandservis.cz)

[bandservis@bandservis.cz](mailto:bandservis@bandservis.cz)

**BLACK & DECKER**

Stará Vajnorská cesta 8

831 04 Bratislava

Slovenská republika

Tel.: 00421 2 446 38 121,3

Fax: 00421 2 446 38 122

[www.blackanddecker.sk](http://www.blackanddecker.sk)

[www.dewalt.sk](http://www.dewalt.sk)

[informacie@blackanddecker.sk](mailto:informacie@blackanddecker.sk)

**BAND SERVIS**

Paulínska 22

917 01 Trnava

Tel.: 00421 33 551 10 63

Fax: 00421 33 551 26 24

[www.bandservis.sk](http://www.bandservis.sk)

[p.talajka@bandservis.sk](mailto:p.talajka@bandservis.sk)

**BAND SERVIS**

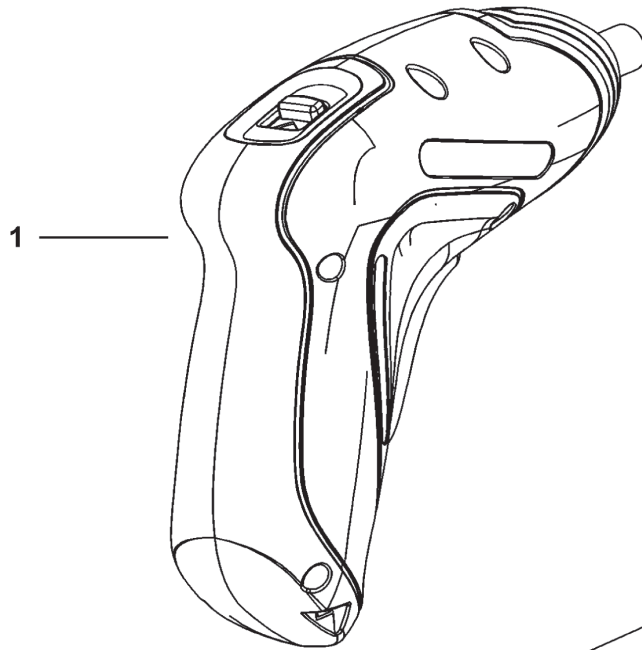
Garbiarska 5

040 01 Košice

Tel.: 00421 55 623 31 55

[bandserviske@zoznam.sk](mailto:bandserviske@zoznam.sk)

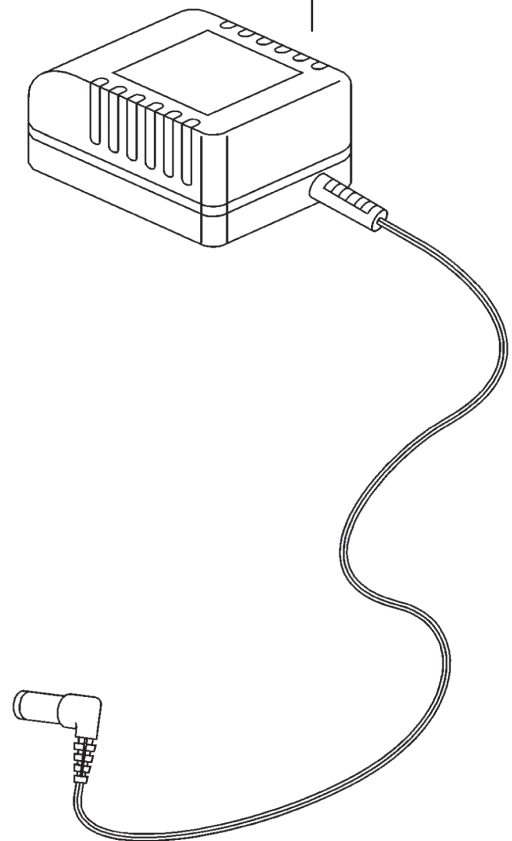




3



2





**CZ** ZÁRUČNÍ LIST

**PL** KARTA GWARANCYJNA

**H** JÓTÁLLÁSI JEGY

**SK** ZÁRUČNÝ LIST



**BLACK &  
DECKER**®

**CZ** měsíců  
**H** hónap

**24**

**PL** miesiące  
**SK** mesiacov

<b>CZ</b>	Výrobní kód	Datum prodeje	Razítko prodejny Podpis
<b>H</b>	Gyári szám	A vásárlás napja	Pecsét helye Aláírás
<b>PL</b>	Numer seryjny	Data sprzedaży	Stempel Podpis
<b>SK</b>	Číslo série	Dátum predaja	Pečiatka predajne Podpis

(CZ)

Adresy servisu  
Band Servis  
Klásterského 2  
CZ-14300 Praha 4  
Tel.: 00420 2 444 03 247  
Fax: 00420 2 417 70 204

Band Servis  
K Pasekám 4440  
CZ-76001 Zlín  
Tel.: 00420 577 008 550,1  
Fax: 00420 577 008 559  
<http://www.bandservis.cz>

(H)

Black & Decker Központi  
Garanciális-és Márkaszerviz  
1163 Budapest  
(Sashalom) Thököly út 17.  
Tel.: 403-2260  
Fax: 404-0014

(PL)

Adres serwisu centralnego  
ERPATECH  
ul. Obozowa 61  
01-418 Warszawa  
Tel.: 022-8620808  
Fax: 022-8620809

(SK)

Adresa servisu  
Band Servis  
Paulínska ul. 22  
SK-91701 Trnava  
Tel.: 00421 33 551 10 63  
Fax: 00421 33 551 26 24

(CZ) Dokumentace záruční opravy

(PL) Przebieg napraw gwarancyjnych

(H) A garanciális javítás dokumentálása

(SK) Záznamy o záručných opravách

CZ	Číslo	Datum příjmu	Datum zakázky	Číslo zakázky	Závada	Razítko Podpis
H	Sorszám	Bejelentés időpontja	Javítási időpont	Javítási munkalapszám	Hiba jelleg oka	Pecset Aláírás
	Jótállás új határideje					
PL	Nr.	Data zgłoszenia	Data naprawy	Nr. zlecenia	Przebieg naprawy	Stempel Podpis
SK	Číslo dodávky	Dátum nahlásenia	Dátum opravy	Číslo objednávky	Popis poruchy	Pečiatka Podpis